



Paarden en Ezels.

DE Ondergeteekenden zullen voor rekening van den heer P. E. REDELINGHUIS,

Op Zaterdag, 5 Julij aanst., Aankomst op het Dorp Malmesbury met de goetie VENDUKRAAL, Publiek Verkoop, 40 Paarden en Ezels, van 2 tot 5 jaren oud.

Onder dezelfde bevinden zich egale paard, geleerd in Tuig en onder Zaterdag, 5 Julij aanst., worden opgebragt per Trein door den eigenaar zelve, en zullen zeker present zijn, op den dag der verkoop.

P. E. REDELINGHUIS, Vende-kantoor Malmesbury, 10 Junij 1890.

J. W. MOORREES, Jr. & Co., Afslagers.

Een Plaats te Koop.

DE Ondergeteekende wenscht hiermede het gebied publiek bekend te maken, dat hij zijn alom bekende Eeren- en Veeplaats "Kleindrift," ook "Vrischgewaagd," gelegen aan de Bergrivier, in de Afdeling Malmesbury, uit de hand te koop aanbiedt.

De Plaats is groot over de 969 morgen. De Gebouwen bestaan uit een geschikt woonhuis, Buitengebouwen, een groot Wagenhuis, Kerk met Vier, Stal voor 24 Paarden (allen onder Strooijen Dak) en kralen. Hetzelve zullen ingewacht worden door den Ondergeteekende, van anheven tot 24 Julij 1890.

WM. MIJBURGH, 24-Rivieren, Halfmanahof, 24 Junij.

Bondsvergadering te Malmesbury.

EENE Bondsvergadering zal te Malmesbury gehouden worden, op ZATURDAG, 12 JULIJ, ten einde de Leds-Parlementsleden de gelegenheid te geven de inwoners van het Distrikt Malmesbury uit te leggen van de Bond betrekking. Een ieder zowol voorstander als tegenstander wordt verzocht tegenwoordig te zijn.

J. A. v. A. LOCHNER.

DE Ondergeteekende, MARTIN SMITH, verklaar bij deze dat ik alles terugtrek wat ik gezegd heb van den heer LAMBERT FICK omtrent mijne minderjarige Dochter FRANCES.

En ik, LAMBERT FICK, verklaar bij deze, dat ik geen actie zal brengen tegen den gezegden heer MARTIN SMITH, voor de gezegde actionabele woorden omtrent zijne Dochter.

M. Z. J. SMITH, L. H. FICK, Piquetberg, 25 Junij 1890.

Als Getuigen: A. J. WILD, H. PARKOTT.

Kennisgeving.

DE Ondergeteekende loopt op de Plaats een Merrie Muilezel, zwart van kleur met enkele witte stipfels, welke haren in de manen onder de nek-plaat van het tuig, en witte haren om de beenen door kniehafteren veroorzaakt. De erf-vee kan het dier terugbekomen, mits betaaldte, de daaraan verbonden kosten.

ALBERT SMIT, Thefontein, Clanwilliam, 18 Junij 1890.

DOODBERIGT.

AAN Bloedverwanten en Vrienden wordt hiermede bekend gemaakt, dat de door den dood ontnomen is op 19 Junij 1890, onze geliefde Moeder SUSANNA SOPHIA, geboren VISBERG, in den onderdom van 67 jaar en 2 dagen, Eggeten Weduwe van JAN ANDREAS TREIN.

Uit naam der gezamenlijke Kinderen: G. W. P. RUST, A. TRUTER, P. TRUTER.

Wetke, Moorreesburg, 23 Junij 1890.

Kennisgeving.

PLAATS voor weinige (School) Kostgangers. Doe aansoek bij Mej. VAN COLLER, Stellenbosch.

GRAVEN!!

Parke's Echte <> Staal, Eaton, Robins & Co.

ARMSTRONG & Co., PORT ELIZABETH.

VERKOOPEN Slagtes iederen Donderdag, Melkkoetjes, Ossen, Paarden, karren, Wagons en Koopwaren iederen Zaterdag. Vaagood, Meubelen en Landbouwvoorbrengselen, wanneer het wordt vereischt. Betaling oontant op den dag van verkoop. Men wordt verzocht eerst te correpondeeren om te vernemen, hoe de staat der markt is, voordat men Levende Hare of Goederen afzendt.

Stellenbosche Af. Bond.

Belangrijke Vergadering.

DE Leden van de Wijken en het Distriktbestuur vergaderen op ZATURDAG, 5 JULIJ AANST., in de Hofzaal aldaar, om leden voor den Westelijken Cirkel voor de aanstaande Verkiezing voor den Wetgevenden Raad te nomineren, en voor ander werk.

W. A. KRIGE, Secretaris.

VERLOREN!

VERLOREN, op 7 deser, te Draai Rivier, Distrikt Fraserburg, terwijl gespannd, een grootte, dikke, donkere, vaalkleurige Merrie MUILEZEL, omtrent 6 jaren oud, met donkerbruine strepen aan de schoft langs de bladen. Koujes zijn waarschijnlijk nog aan hare beenen. Laatst gezien in de rigting van Acherterveld.

Kennis te worden gegeven aan den Ondergeteekende, door wien alle kosten zullen worden betaald.

P. J. SMITH, Tulbagh, 26 Junij 1890.

Malmesbury Executeurskamer en Voogdij en Brand Assurantie Maatschappij.

OVEREENKOMSTIG Art. 46 der Acte van Overeenkomst, wordt hiermede kennis gegeven, dat de Directeuren aansoek gekregen hebben, om de wijze van verkiezing van Directeuren, hetzij Jaarlijks, hetzij bij voorkomende gelegenheid van vacature, te veranderen, en zal daarom op WOENSDAG, den 16den JULIJ AANST., des voormiddags ten 11 ure eene Publieke Algemeene Vergadering van Aandeelhouders gehouden worden, om het aansoek in overweging te nemen, en indien aangenomen, de Acte dien overeenkomstig te veranderen.

Op last van Directeuren, B. WETHMAR, Secretaris, Malmesbury, 28 Mei 1890.

De Zuid Afrikaansche Onderlinge Levens Verzekering Maatschappij.

Gevestigd in 1845.

Hoofd Kantoor: Darlingstraat, Kaapstad.

Voorzitter: Sir THOMAS SCARLE, K.O.M.G

Opgelopen Fonds ... £1,101,612
Allen belegd in Zuid Afrikaansche Securiteiten.

Jaarlijkse Premie ... £111,941
Inkomen Interest ... 60,470

AANLOKKELIJKE TREKKEN. Volmaakte Securiteit. Vrij van Bepalingen. Grote Bonussen ieder DRIE JAREN. Spoedige betaling van Vorderingen. Geen Verbeuring Regnlaties. Vrije Woning en Reizen. Alle winsten komen de Leden toe. Matige Uingave. Geen persoonlijke Verantwoordelijkheid. Laterale Overname Waarden.

WILLIAM MARSHALL, Compagnie.

Kookkachels voor Iedereen.

GEEN Buiten Huishouding behoort voor Bakken en Kookken zonder een goede uitzuigende KACHEL te zijn.

Voor 5 Potten ... £3 12 0
Voor 5 Groote Potten ... 5 15 0

En de KACHEL VOOR BOEREN, voor het Bakken van Brood, enz. van af £10.

Zend voor Prijlijst. J. DUFFETT, Burgstraat, Kaapstad.

De Zuid Afrikaansche Vruchten Uitvoer

Algemeene Produkten Maatschappij (BEPERKT)

ZAL binnen kort Groote Bezigheds Plakken Openen in de Kaapstad voor het ontvangen van Vruchten en Groenten van alle soorten, en het voorzien van Schepen, Gouvernements Inrigtingen. Militaire Autoriteiten, Scholen, Colleges, Hospitalen, Hotels, Private Families, enz. tegen de laagste prijzen. De Maatschappij zal ook eene groote Winkel in eene Centrale positie openen voor het verkoopen van Vruchten en Groenten, enz. te worden ingerigt en gedreven op Europeesche manier. Tak Winkels zullen ook in verscheidene Distrikten binnen kort geopend worden voor de gereede en gemakkelijke voorziening van de inwoners.

De Maatschappij zal direkt handelen tusschen den producent en den Verbruiker, en sal dus in staat zijn, om tegen de aller laagste prijzen te verkoopen.

De Maatschappij zal in alle soorten van Vruchten en Groenten, Boter, Eijeren, Plumvee van alle soorten, enz. handelen, en zal

VRUCHTEN UITVOEREN.

Alle orders zullen gereede attentie erlangen. De strikste indelijkenheid en beleeftheid zal bij al de Handelhuizen in acht worden genomen, en de ondersteuning van het Publiek wordt verzocht.

ENGELSCH EN SCHOTSCH

Law Levens Verzekering Maatschappij.

(OPGERIGT 1839.)

CURATOREN. De Hoog-Edele LORD HALSBURY, Lord Hooge Kanselier van Groot Brittanje. De Hoog-Edele DE GRAAF VAN GLASGOW, Lord Klerk Registrateur van Schotland. De Hoog-Edele heer LORD MONCRIEFF, vroegers Lord Regier Klerk van Schotland. De Hoog-Edele LORD VENTRIS. De Edele LORD ADAM, een van de Regters van het Hof. De Wel-Ed. Heer WILLIAM SMITH, van Methven. De Wel-Ed. Heer EDWARD KENT KERRIACK, Q.C.

Kapitaal ...	£1,000,000
Onopgereepen ...	980,000
Belegde Fondsen (Overtroffen) ...	1,600,000
Betaalde Vorderingen ...	2,700,000
Bestaande Verzekeringen (overtroffen) ...	4,750,000

Alle soorten van Levens en Begiftiging Verzekeringen en Jaargelden toegestaan. Dubbel Voordeel Verzekeringen. Liberale condities. Volle bijzonderheden op applicatie. Negentig percent van de gehele Voordeelen op Levens Bezigheid gaat naar de Verzekerden. Praktisch en Onderling Kantoor; doeh sterker.

ZUID AFRIKAANSCH TAK: COMITE.

De Wel-Ed. Heer ANDRIES OHLSSON, L.W.V. De Wel-Ed. Heer ALEXANDER MAIR, Algemeene Bestuurder van Het Zuid Afrikaansch Leen-, Verband en Handels Agentschap (Beperkt).

De Wel-Ed. Heer C. A. FAIRBRIDGE, G.P. RESIDEEREND SECRETARIS. CHARLES W. CORLETT.

HOOFDKANTOOR VOOR ZUID AFRIKA, 133, LANGEMARKTSTRAAT, KAAPSTAD.

Energieke Agenten worden gevraagd voor de Kaapkolonie en naburige Staten.—Doe aansoek bij den Resideerenden Secretaris.



Nieuwe Patente Water Lift of Noria (Bakkies Pomp.)

OM groote hoeveelheden water op te trekken uit groote diepten, voor besproeiing of voor het geven van Water aan vee. Het wordt gewerkt door een of meer Rieles, Paarden, of Ossen volgens de diepte is, en de hoeveelheid van water, die moet worden opgetrokken. Een Rieel trekt omtrent 3,000 gallons water op in een uur. Deze Machines vereischen geen kostbare opstelling en trekken meer water op voor de aangewende kracht, dan enige andere soort van Pomp. Prijzen en alle andere informatie kunnen verzogen worden van de Reize Agents.

GEORGE FINDLAY & Co., Pakhuizen van IJzerwaren, Gravestraat. KAAPSTAD.

AAN BOEREN.

DE Ondergeteekenden hebben nu eene nieuwe verschepping ontvangen van Ransomes Floegscharen, YL. 6. RL. en RH. 842. 843. De volgende week per "Moor" aan te komen Ransomes Dubbele Voor Floegen met een Boom.

Massey Zelf Binders. Boeren, die deze Machines voor den volgenden Oogst wenschen te erlangen moeten nu hun adres opgeven, om aflevering te verzekeren.

R. M. ROSS & CO., STRANDSTRAAT, KAAPSTAD.

Aan Boeren.

Ploegen, Scharen, Eggen, Ransomes, Howards, Hornsby's, alle grootten, Nommers, Patronen, alsook Extras, Machines, Dorschmachines, Pompen, Suijmachines £26, Kaf Suijmachines, Mielie Molens, Pellers, Paarden Benodigdheden, Gegoten, Gealagen en Looden Pijpen voor Water. Graven, Vorken, Harken, Tuiniers Messen, Gegalvaniseerd IJzeren Platen, van 6 tot 10 voet, Cementen en Zinken Overdekkingen, Touw, Koperdraad.

Catalogussen Postvrij gezonden. IN HET GROOT EN KLEIN. Jas. Robertson & Co., Pakhuizen van IJzer en Hardewaren, PLEINSTRAAT.

A AMBEIJEN POEDER.

HEE! nuocs dat tot hertoe gepaard ging met het gebruik van bovengenoemde Medicijn, heeft den Eigenaar, den heer O. H. BOSENBERG, er toe gebracht deswege meer prominēt voor de aandacht van het Publiek te brengen; het werd in vele gevallen bewezen een zeer krachtig middel te zijn tegen deze zoo algemeene heerschende ziekte, die aangeduid wordt door hoofdpijn, kortaigtheid, drukking op de oogen, angst, dinneligheid, gebrek aan geestkracht, onregelmatigheid in het bloed, pijn in de ledelen en verstopping.

De bijzondere eigenschappen van dit Poeder om het bloed te verdunnen en een vrijen bloedsomloop te bevorderen, om de werking der ingewanden te prikkelen en te regelen, en zo te zuiveren van alijnerige en scherpe stoffen, nemen de onaangename uitwerkingen weg en genezen de ziekte. Het sal ook zeer heilsaam bevonden worden wanneer het gebruikt wordt als bovengemelde voortekenen, de voortloopers van RHEUMATISCHE JICHT zich voordoen, en ook bij drukking op de borst, droogheid, janken en chronische aandoeningen van de huid, en bij waterzucht, meer bijzonder wanneer deze uit onderdruchte uitwaseming voortkomt.

Als een huismiddel bij verstopping kan het veilig worden aanbevolen, alsmede voor de behandeling van utalg bij kinderen. Volle bijzonderheden verzegelen elkam Bottaal. Prijs 2s. per Post 2s. 6d.

BEREID DOOR DEN EIGENAAR C. H. BOSENBERG, Chemist en Droogist, Swaan Apotheek, Hoek van Bree- en Kortemarktstraat, Kaapstad.

Geen connectie met enige andere Bezigheid in de Kolonie.

N.B.—Dit geneesmiddel is bereid in den vorm van een Poeder, zodat het voor altijd kan gehouden worden, zonder deszelfs eigenschappen te verliezen; een voerdel dat andere mengsels niet bezitten.

D. ISAACS & CO.

MEUBELFABRIEKANTEN, Bekleeders en complete Huis-Meubilleers, BIEDEN NU AAN

De Grootste Voorraad Meubelen in de Kolonie.

HUN VERTOONKAMERS DIE 30,000 VOETEN VLOERRUIMTE

BESLAAN, zijn nu open voor het Publiek, en behooren door allen de van plan zijn om te koopen te worden gezien. Daar D. I. & Co. alleen goed gedroogd Hout bezigen tot het vervaardigen van Meubelen kunnen zij met vertrouwen elk artikel aanbevelen. Koopers zullen verder bevinden dat goede artikelen aan dit Magazijn goedkoop kunnen worden gekocht dan artikelen van mindere kwaliteit ergens anders.

Nette Waschtabel met Lade en Twee Handdoeksporten ... 0 6 6

Aan dit Magazijn sal ook worden gevonden een grooten en goed gesorteerden voorraad Aardewerk, Glaswerk, IJzerwerk voor het Huis houden; in het kort elk Artikel benodigd in een goed uitgerust Huis, en tegen Prijzen lager dan die van enig ander Handelshuis in Zuid Afrika.

Geillustreerde Catalogus en Prijlijst worden op aanvraag Postvrij toegezonden.

D. ISAACS & CO.,

80 tot 92 Langemarktstraat, Kaapstad.

De Ontdekking van den Dag is "Reibasque's" Carrageen Extract.

EEN WERKELIJK Wonderbaar Medicijn voor de spoedige genezing van Verkoudheden, Hoesten, Influenza, Schorheid, Verties der Stem, en alle andere vormen van Borskwalen, zoo heerschende in desen tijd des jaars. CARRAGEEN EXTRACT verwijderd spoedig de boorstaandigheid van Verkoudheden, maakt het Slijm los, maakt deszelfs uitspuiwing gemakkelijck en verschoft den Hoest; het is een volmaakte balsam, en zeer aangenaam om in te nemen. CARRAGEEN EXTRACT is de ontdekking van een uitstekenden Bors Doctor, en werd met opmerkenwaardige succes gebruikt gedurende de laatste Europeesche Influenza Epidemie.—In twee Grooten, 1s. 6d. en 2s. 6d. Per Post 1s. 10d. en 2s. 3d., met P. O. Order.—Centraal Depot en Benige Eigenaar, O. H. BOSENBERG, Swaan Apotheek, Breestraat, Kaapstad.

"De Graaff-Reinetter."

IS het enige Hollandsche Nieuwblad in de Middellanden dat tweemaal per Week zijne verschijning maakt, en dat niet schroomt voor den Afrikaner Bond en de Afrikaner Partij te veldte te trekken. Het wordt door al de voornaamste Boeren in de Middellanden gelezen, en als ADVERTERMIDDEL staat het voor geen ander Nieuwblad achteruit. Geen vooruitgaande Afrikaner behoort zonder de "Graaff-Reinetter," te zijn.

Inteckeningprijs £1 2s. 6d.; per Post gezonden £1 7s. 6d. J. E. McCUSKER, Eigenaar.

GOUD! GOUD!!

Montagu, Warme Bad te Koop.

Goede Kans voor iemand die zijn Fortuin wil maken.

HET is nu minder dan vier jaren dat de eigenaar, de heer MICHAEL J. MOLLER, enige verbeteringen aan dit eigendom heeft gemaakt en sedert dien tijd is de toeloop naar dit Bad zoo ver groot dat het onmogelijck wordt voor zijne vrouw om de noodige accommodatie langer te verschaffen, hij heeft daarom besloten dit kostbaar eigendom te verkoopen.

Daar dit een Mineraal Bad is, en zijne goede hoedanigheid zoo lang en goed bekend is, moet er slechts aan herinnerd worden dat bijna elke sieke die dit Bad gebruikt gezond wordt wat ook zijne krankheid moge wesen. Ook geeft de eigenaar de vrijheid om onderzoek te doen bij Dr. HANZ, aangaande de hoedanigheid van het Bad.

Voor verdere bijzonderheden van prijs, enz., doe aansoek bij den Ondergeteekende. G. P. VAN ZIJLL.

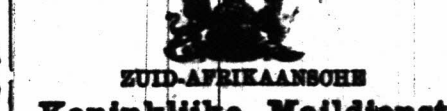
Algemeene Agents Kantoor, Montagu, 16 Junij 1890.

"De Volksstem."

BONNEMENT bij vooruitbetaling £1 10s. per jaar. Advertentie 6s. per duim, Enkele Kolom. Voor meerdere plaatsingen 1s. 6d. id. id.

Voorloofende Advertentie tegen bijzonder Voordeel te Voorwaarden.

De Volksstem is de meest verspreide courant van de Zuid-Afrikaansche Republiek en schier het eenige orgaan dat door de bevolking in de Distrikten gelezen en voor Advertentie gebesigd en gerandpleegd wordt.



Koninklijke Maildienst.

De "Castle Mail Packet" Maatschappij DE Stoombooten naar Londen vertrekken van Kaapstad naar Londen om den anderen Woensdag, te 4 uur naas via Madra en Plymouth, te Sint Helena en Ascension aanlopende op bepaalde tusschenlijden.

Julij 2.—GRANTULLY CASTLE, Kap. HAY.

Julij 16.—DRUMMOND CASTLE, Kap. J. WICKERHILL.

Julij 30.—NORHAM CASTLE, Kap. JEFFRIES.

Voor vrucht of passagie verzoeg man zich bij de Agenten van de CASTLE MAILBOOT MAATSCHAPPIJ (Beperkt).

UNION LINIE KONINKLIJKE MAILDIENST

UNION STOOMBOOTMAATSCHAPPIJ (BEPERKT).

DE Mailbooten der Maatschappij vertrekken van Kaapstad naar Engeland, via Madra, om den anderen Woensdag, te 4 uur a.m., te Sint Helena, Ascension, Madra, en Lissabon als onder aanlegende.

VOOR ENGLAND. ATHENIAN, Kap. BEIBREDS, 9 Julij. SPARTAN, Kap. WATT, 23 Julij. MOOB, Kap. GRIFIN, 6 Augustus.

Men van de Maatschappij's moete Stoombooten sal SOUHELAEPON verstaan voor HANNOUVER, het is de naam van deze Mailstoombooten.

BETROUWBAARHEID naar ENGLAND; gang naar voor 20 maanden, werden uitgerikt tegen een vermindering van 10 percent op den Dubbelre Passagie.

REGULIERHEID voor HAVENS langs de KUST werden uitgerikt voor de terugte blianen Drie Maanden per de Union of de Cypria Maatschappij Stoombooten.

Voor vrucht of Passagie des men aansoek aan de Kantoren van de Maatschappij, Adelyerstraat. THOS. F. FULLER, Algemeene Bestuurder voor Zuid Afrika.

J. S. HOOGENDOORN, AANSPREKER, KNZ.,

BEGRAFFENISSEN aangenomen, Doodkisten, Lijkkoetsen en Rouwkoetsen geleverd in den kortst mogelijken tijd en tegen den billijksten Prijs. ROSSSTRAAT, KAAPSTAD.

Kennisgeving aan Aannemers.

Nieuwe Duane Kantoren te Port Elizabeth.

DE tijd tot het ontvangen van Tenders voor bovengenoemde Gebouwen is verlengd geworden van den 23sten deser, tot twaalf uur des middags op den 30sten aanstaande. WILLIAM W. GRIEB, Hoofd-Inspektuer.

KOM EN ZIE!

GOEDKOPE KLEEREN zijn overal te krijgen, doch waar is een Goed Pak te bekomen? Ga naar FANNAS TRYND, Breestraat, Hoek van Langemarktstraat, waar Pakken Kleeren, Hoesden, Stovels, Gondsen en Zilveren Horloges, ja van alles te krijgen is. Groot (1ste) toegestaan.

